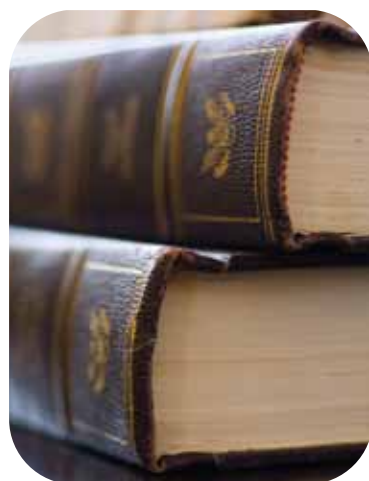


# ExLibris Rosetta



**Aleph Polska**  
automatyzacja bibliotek



System długookresowej ochrony  
zbiorów cyfrowych



## O Ex Libris

Ex Libris jest światowym liderem w dziedzinie oprogramowania do automatyzacji bibliotek akademickich, narodowych, publicznych oraz centrów badawczych i naukowych. Jako jedyny dostawca posiadający w ofercie wszechstronny wachlarz produktów obsługujących zasoby elektroniczne, cyfrowe jak i drukowane, Ex Libris zapewnia sprawne, przyjazne użytkownikowi produkty, które spełniają aktualne potrzeby bibliotek i pozwolą sprostać wyzwaniom w dobie transformacji. Ex Libris obsługuje imponującą bazę klientów, na którą składają się tysiące instalacji w ponad 70 krajach na sześciu kontynentach.

Zaangażowanie Ex Libris w tworzenie twórczych rozwiązań w bliskiej współpracy ze swoimi klientami przekłada się na możliwość maksymalizowania przez biblioteki produktywności i wydajności, a w tym samym czasie znacznego wzbogacenia doświadczeń użytkowników. Poprzez umożliwienie użytkownikom sprawnego wyszukiwania i odkrywania informacji jakiej potrzebują, biblioteki umacniają swoją pozycję pomostu do wiedzy.

Więcej informacji na stronie:

<http://www.exlibrisgroup.com>

## O Aleph Polska

ALEPH Polska Sp. z o.o. powstała w marcu 2001 roku. Wcześniej (od roku 1992) była Działem Wdrożeń systemu bibliotecznego Aleph w firmie TCH Systems S.A. Obecnie jest jedynym dystrybutorem systemu Aleph oraz innych produktów firmy Ex Libris w Polsce i działa jako biuro serwisowe dla polskich użytkowników tych systemów.

Oddany zespół ludzi i zaangażowanie procentują zaufaniem. Cieszymy się każdym nowym wdrożeniem oferowanych przez nas rozwiązań. Każde wdrożenie to dla nas wyraz uznania, który oznacza początek wieloletniej współpracy. Angażujemy się również w życie świata bibliotecznego. Jesteśmy obecni jako sponsor najważniejszych spotkań i konferencji. W 2008 roku rozpoczęliśmy jeszcze bliższą współpracę ze Stowarzyszeniem Bibliotekarzy Polskich zyskując dumny tytuł Partnera Strategicznego.

Więcej informacji na stronie:

<http://www.aleph.pl>

Żyjemy w czasach, w których codziennie powstają ogromne ilości materiałów w formie cyfrowej, jako publikacje elektroniczne, pliki multimedialne, strony internetowe, czy blogi. Materiały te stają się podstawą współczesnych kolekcji bibliotek akademickich i narodowych. Dodatkowo, w procesie ciągłego doskonalenia zachowania zbiorów i zwiększania ich dostępności, wiele starszych publikacji zostaje zdigitalizowanych.

Biblioteki narodowe i akademickie na całym świecie, zobowiązane do zachowania w czasie zasobów wiedzy i kultury, szukają wciąż nowych sposobów na skuteczne realizowanie zadania gromadzenia materiałów i ochrony zbiorów. Naprzeciw tym poszukiwaniom wychodzi system Rosetta firmy Ex Libris, który zapewnia skalowalne, bezpieczne i łatwe w zarządzaniu rozwiązanie dla długookresowej ochrony zbiorów cyfrowych.

## Wyzwanie długookresowej ochrony

**Skala:** Współczesne kolekcje biblioteczne zawierają wielomilionowe zasoby cyfrowe, co związane jest z olbrzymim wzrostem, w ostatniej dekadzie, ilości materiałów tworzonych w formie cyfrowej oraz zdigitalizowanych dokumentów. Składają się na nie zdigitalizowane starodruki, czasopisma elektroniczne, materiały audiowizualne i strony internetowe.

**Cykl życia:** Elektroniczne formy publikacji są poddawane ciągłym aktualizacjom, co skutkuje skróceniem cyklu życia informacji (na przykład, nie archiwizowane strony internetowe, mogą zostać trwale utracone). System długookresowej ochrony zbiorów cyfrowych musi zatem posiadać funkcję okresowego ładowania materiałów na dużą skalę, jak również dawać możliwość zarządzania wersjonowaniem treści.

**Format:** Ponieważ obowiązujące formaty dokumentów cyfrowych często się zmieniają, instytucje muszą zapewnić taki sposób zachowania zbiorów cyfrowych, żeby była możliwość ich odtworzenia w przyszłości, nawet w przypadku gdy oryginalna technologia jest już przestarzała.

## Rozwiązanie Ex Libris: Łączenie przeszłości, teraźniejszości i przyszłości

System Rosetta, dzięki wykorzystaniu najnowszych technologii, umożliwia instytucjom ochronę i zapewnienie dostępu do swoich kolekcji, zarówno teraz, jak i w przyszłości.

**Skalowalny:** Zbudowana w oparciu o architekturę rozproszoną, która jest w stanie pracować w złożonej konfiguracji serwerów, Rosetta jest w stanie zarządzać kolekcjami cyfrowymi dowolnej wielkości. Rozdzielenie repozytoriów, operacyjnego i trwałego, zapewnia bezpieczeństwo i redundancję, konieczną dla ochrony tych kolekcji.

**Funkcjonalny:** funkcjonalność systemu jest w stanie zaspokoić potrzeby instytucji, która na bieżąco otrzymuje ogromne ilości zbiorów cyfrowych. Wsadowe wgrzywanie materiałów, obszary robocze (przygotowania) i możliwość określania hierarchiczności dla modułu depozytu, pozwalają użytkownikom efektywnie zarządzać procesem dodawania nowych materiałów.

**Elastyczny:** Wygodne opcje konfiguracji systemu Rosetta pozwalają każdej instytucji dopasować ustawienia do swoich unikalnych wymagań, a tam gdzie to konieczne, dostosować się do wytycznych odpowiednich przepisów.

**Oparty na standardach:** System Rosetta oparty jest na modelu Open Archival Information System (OAIS) oraz spełnia wymagania Trusted Digital Repository (TDR), dzięki czemu zapewnia infrastrukturę i technologię niezbędną do ochrony i udostępniania kolekcji znajdujących się w zasobach instytucji.

**Dostępny:** Zachowane cyfrowo zasoby są prezentowane użytkownikowi końcowemu poprzez odpowiednie aplikacje dla różnych typów formatów (będące częścią systemu Rosetta bądź pochodzące od innych dostawców). Wbudowane możliwości integracji pozwalają na wykorzystanie w procesie wyszukiwania i udostępniania systemów typu Discovery and Delivery, jak np. Primo® firmy Ex Libris, z zachowaniem ograniczeń dostępu do konkretnych zbiorów.

## Stworzone we współpracy ze światowym liderem w dziedzinie długookresowej

System Rosetta to rewolucyjne rozwiązanie komercyjne stworzone we współpracy z Biblioteką Narodową Nowej Zelandii w ramach programu Cyfrowe Archiwum Dziedzictwa Narodowego - National Digital Heritage Archive (NDHA).

Biblioteka Narodowa Nowej Zelandii opracowała program NDHA w procesie poszukiwania rozwiązania, które umożliwiłyby przechowywanie, ochronę i zapewnienie dostępu do, wciąż rozrastającej się, cyfrowej kolekcji dziedzictwa narodowego. W ramach programu NDHA określono wymagania dla systemu, który byłby w stanie zapewnić ochronę integralności i autentyczności, a co za tym idzie, wiarygodności repozytorium Biblioteki Narodowej i deponowanych materiałów, jednocześnie pozostając systemem otwartym, zdolnym do współpracy z innym oprogramowaniem dla bibliotek cyfrowych.

By zapewnić szeroką akceptację i zgodność z ogólnymi konwencjami dostępu do zasobów i archiwizacji, wymagania dla systemu zawierają również wkład międzynarodowej grupy recenzentów, składającej się z osób uznawanych za liderów i innowatorów w środowiskach bibliotekarskich i akademickich na całym świecie.



**“Program Cyfrowego Archiwum Dziedzictwa Narodowego (NDHA) stanowi przełom w poszukiwaniu rozwiązania odpowiadającego na globalną potrzebę stworzenia technologii służących długookresowej ochronie zbiorów cyfrowych. Jesteśmy podekscytowani możliwością pracy z Ex Libris, z pożytkiem dla międzynarodowej społeczności bibliotekarskiej.”**

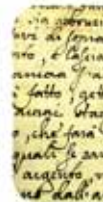
Penny Carnaby, Dyrektor Generalny Biblioteki Narodowej Nowej Zelandii



# Working together to empower your library



  
**ExLibris**  
 The bridge to knowledge



**Aleph Polska**  
 automatyzacja bibliotek

**Aleph Primo DigiTool Metalib SFX bX Verde Rosetta**

**Aleph Polska**  
 ul. Śmiała 22  
 01-523 Warszawa  
 Polska  
 Tel: 48 22 839 83 18  
 Fax: 48 22 839 83 18  
 E-mail: [exlibris@aleph.pl](mailto:exlibris@aleph.pl)  
[www.aleph.pl](http://www.aleph.pl)

**Ex Libris - Israel**  
 Malcha Technological Park,  
 Bldg. 8-9  
 Jerusalem, 91481  
 Israel  
 Tel: +972 2 649 9100  
 Fax: +972 2 679 8634  
 E-mail: [exlibris@exlibris.co.il](mailto:exlibris@exlibris.co.il)  
[www.exlibrisgroup.com](http://www.exlibrisgroup.com)

**Ex Libris - Germany**  
 Gasstrasse 18, Haus 2  
 D-22761 Hamburg  
 Germany  
 Tel: +49 40 89 809 0  
 Fax: +49 40 89 809 250  
 E-mail: [info-de@exlibrisgroup.com](mailto:info-de@exlibrisgroup.com)  
[www.exlibrisgroup.com](http://www.exlibrisgroup.com)